



# VELA Latin

VARIANT:

100/200/300

Varenr. 105375



VELA Latin 100



VELA Latin 200



VELA Latin 300



ISO 9001  
ISO 14001

*Stolens udformning varierer alt efter model*

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>1.0. INDLEDNING</b>	<b>3</b>
<b>1.1. ADVARSLER</b>	<b>4</b>
<b>1.2. FEJLFINDING</b>	<b>5</b>
<b>1.3. MÆRKER ANVENDT PÅ STOLEN</b>	<b>6</b>
<b>1.4. SIKKERHED</b>	<b>7</b>
1.4.1. Tiltænkt anvendelse	7
1.4.2. Transport	7
<b>1.5. REKLAMATIONSRET</b>	<b>7</b>
<b>1.6. UDPAKNING AF STOLEN</b>	<b>7</b>
<b>1.7. VEDLIGEHOLDELSE</b>	<b>8</b>
1.7.1. Hjul	8
1.7.2. Stel	8
1.7.3. Polsteroverflader	8
1.7.4. Genbrugshjælpemiddel	8
<b>1.8. GENBRUG OG BORTSKAFFELSE</b>	<b>8</b>
<b>1.9. BRUGERMANUAL</b>	<b>9</b>
1.9.1. Påsætning af ryglæn	9
1.9.2. Højdeindstilling med fodbetjening	9
1.9.3. Højdeindstilling med greb	9
1.9.4. Indstilling af sædevinkel	9
1.9.5. Indstilling af ryghøjde	10
1.9.6. Indstilling af rygvinkel	10
1.9.7. Ryg-rigel (VELA Latin 200)	10
1.9.8. armlæn (Tilbehør)	10
1.9.9. Fodring (Tilbehør)	11
1.9.10. Prøvetagningsarmlæn*	11

## 1.0. INDLEDNING

### KÆRE KUNDE

Tillykke med din nye VELA/VELA Medical-stol. Vi er sikre på, at denne stol bliver til daglig glæde for dig. Denne brugermanual omhandler nyttige oplysninger om indstilling, betjening og vedligeholdelse.

#### **Vigtigt**

Læs venligst denne brugermanual grundigt, og gem den til senere brug. Den bør altid være til rådighed for brugeren og følge stolen. Brugermanualen kan også findes på [www.vela.dk/www.vela-medical.dk](http://www.vela.dk/www.vela-medical.dk), hvor du også kan finde anden relevant information om vores stole.

Har du spørgsmål, oplever fejl eller utilsigtede hændelser, kontakt da din VELA/VELA Medical-leverandør.

Vi forbeholder os ret til ændringer.

#### **VELA/VELA Medical**

Gøteborgvej 8-12  
9200 Aalborg SV  
Danmark  
[www.vela.dk/www.vela-medical.dk](http://www.vela.dk/www.vela-medical.dk)

## 1.1. ADVARSLER



Brug	Ved allergisk reaktion, stop med at anvende stolen og konsulter egen læge
Brug	Brug kun originale VELA/VELA Medical-reservedele
Brug	Lav ikke om på tilbehøret, der følger med stolen
Brug	Brug kun stolen til det tiltænkte formål
Brug	Indstil kun sæde- og rygvinkel, imens brugeren sidder i stolen med fødder i kontakt med gulv
Brug	Brug aldrig stolen på overflader med niveauforskelle, da der kan opstå risiko for, at stolen bliver ustabil
Brug	Service, ud over almindelig rengøring, bør altid udføres af en fagperson
Brug	Servicer aldrig stolen, imens den bruges
Brug	Følg altid den anbefalede vedligeholdelses- og rengøringsvejledning
Brug	Stolens funktioner er tiltænkt brugeren af stolen. Kun brugeren eller trænet fagpersonale bør indstille på stolen, imens brugeren sidder i den
Brug	Der kan opstå klemfare ved bevægelige dele. Brug derfor aldrig stolen, hvis brugeren eller andre holder fast under sædet og nedefter
Kvælningsfare	Kvælningsfare ved små dele. Lad aldrig små børn lege med stolen, da små dele kan tages af



## 1.2. FEJLFINDING

Fejl	Mulig årsag og løsning
Højdeindstilling med gaspatron virker ikke	Der er for stor belastning eller ujævn belastning på stolen. Prøv at indstille højden, uden at sidde i stolen. Hvis dette ikke virker er gaspatronen defekt og bør udskiftes. Kontakt din VELA/VELA Medical-leverandør
Stolen ruller dårligt	Hjul er blokeret. Rens hjulene for trådrester o.l.
Rygbøjle glider ned	Stram skruen yderligere som vist i punkt 1.9.1. Skruen kan strammes hårdt uden at beskadige produktet

Løser ovenstående ikke dit problem, bør du kontakte din VELA/VELA Medical-leverandør.

# GENERELT

## 1.3. MÆRKER ANVENDT PÅ STOLEN

Advarsel	Klemfare: Hold hænder og fingre væk fra bevægelige dele	
Labels	60 x 22.5 mm  De sidste seks cifre er produktets id-nummer	 <p>&lt;Model name&gt; &lt;Model ref. no.&gt; &lt;Manufacturer&gt; &lt;Adress&gt; &lt;Webpage&gt;</p> <p>CE MEDICO &lt;Safe working load&gt; &lt;Production date/order no.&gt;</p> <p>UDI: (XX)XXXXXXXXXXXXXXXX(XX)XXXXXX</p>

Mærker på stolen bør læses i ca. 40 cm afstand ved almindeligt dagslys.  
For mærker relateret til betjening henvises der til afsnit 1.9.

## 1.4. SIKKERHED

Denne stol er CE-mærket og overholder gældende EU-regler.

Stolen er produceret af:

VELA/VELA Medical, Gøteborgvej 8-12, 9200 Aalborg SV, Danmark.

### 1.4.1. TILTÆNKET ANVENDELSE

Denne stol er beregnet til at støtte en bruger i en siddende stilling, imens brugeren udfører indendørs daglige aktiviteter, herunder arbejdsaktiviteter.

:: Stolen er ikke bygget til at stå på

Alle varianter af denne stol er testet og godkendt til en maksimal belastning på 125 kg. For optimal anvendelse er stolens anbefalede brugervægt 40-110 kg.

### 1.4.2. TRANSPORT

Ved transport af stolen i bil, fly og andre transportmidler, bør man altid anvende stolens bremse. Stolen er ikke godkendt som passagersæde i transportmidler og må derfor ikke anvendes som sådan.

### Stolen kan klare følgende transportspecifikationer:

Temperatur: - 20°C til + 60°C

Luftfugtighed: 15-95%

Lad stolen stå i 24 timer inden den tages i brug, såfremt den har været opbevaret koldere end - 10°C.

## 1.5. REKLAMATIONSRET

VELA/VELA Medical giver reklameret efter gældende lovgivning i det land, hvor stolen er erhvervet. Reklameretretten gælder kun ved anvendelse af originale reservedele og tilbehør, samt tilpasninger foretaget af fagpersoner.

**Bemærk:** hvis der er indgået en særlig kontraktmæssig aftale direkte med VELA/VELA Medical, gælder denne!

VELA/VELA Medical påtager sig ikke ansvar for skader på produktet eller brugeren, der er opstået pga.:

:: Transport

:: Misbrug

:: Almindelig slitage

:: Forkert brug

:: Brug af uoriginale reservedele og tilbehør

:: Tilpasninger foretaget af uautoriserede personer

## 1.6. UDPAKNING AF STOLEN

Stolen leveres i miljøvenlig og genbrugsegnet emballage.

Såfremt der er mangler eller transportskade ved stolen, bedes du straks kontakte din VELA/VELA Medical-leverandør. I sådanne tilfælde må du ikke selv forsøge at reparere evt. skader eller tage stolen i brug.

## **Ved levering har du modtaget:**

:: VELA/VELA Medical-stol

:: Brugermanual tilhørende stolen

**Bemærk:** se pkt 1.9.1. for korrekt påsætning af ryglæn.

### **1.7. VEDLIGEHOLDELSE**

Vi anbefaler et årligt eftersyn af stolen for at finde frem til eksempelvis defekte og slidte dele. Man bør selv regelmæssigt efterspænde alle indstillelige dele. På [www.vela.dk/](http://www.vela.dk/) [www.vela-medical.dk](http://www.vela-medical.dk) findes diverse vejledninger.

#### **1.7.1. HJUL**

Det anbefales med jævne mellemrum at efterse hjul og rense for eventuelle trådrester o.l.

Visse gulvtyper akkumulerer snavs på hjulbanerne. Rens derfor hjulbanerne efter behov.

#### **1.7.2. STEL**

Rengøres med lunkent vand evt. tilsat en pH-neutral sæbe.

#### **1.7.3. POLSTEROVERFLADER**

**Stof:** Rengøres ved kemisk rens, med møbelrensemiddel eller en hårdt opvreden klud med vand.

**Kunststof/kunstlæder:** Rengøres med en hårdt opvreden klud med vand eller mild sæbe.

**Læder:** Rengøres ved støvsugning med blød børste. Undgå brug af rengøringsmiddel.

**Medicinske tekstiler:** Rengøres som ovenstående. Der kan dog også benyttes desinfektionsmiddel samt afspritning. For at se, hvilke specifikke koncentrationer de forskellige polstertyper kan klare, se [www.vela.dk/](http://www.vela.dk/) [www.vela-medical.dk](http://www.vela-medical.dk)

**Bemærk:** På [www.vela.dk/](http://www.vela.dk/) [www.vela-medical.dk](http://www.vela-medical.dk) kan du finde rengøringsvejledninger for alle vores standard polstertyper.

#### **1.7.4. GENBRUGSHJÆLPEMIDDEL**

Din VELA/VELA Medical-stol kan genbruges, når du ikke længere har brug for den, såfremt den serviceres af en tekniker forinden.

Den forventede levetid på stolen er 5 år ved normal og korrekt brug. Vi anbefaler at VELA, din VELA-leverandør eller uddannet fagpersonale udfører et årligt eftersyn med evt. udskiftning af sliddele.

### **1.8. GENBRUG OG BORTSKAFFELSE**

Dette produkt indeholder materialer, som kan genbruges. Derfor skal produktet bortskaffes i overensstemmelse med lokal lovgivning og ikke sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse og genbrug er medvirkende til at forhindre negativ påvirkning af miljø og mennesker.



## 1.9. BRUGERMANUAL

Udskiftning af gasfjeder må kun ske af en tekniker fra VELA/VELA Medical eller af en uddannet person indenfor dette felt.



### 1.9.1. PÅSÆTNING AF RYGLÆN

Knopfjeder (1) trykkes ind og ryglænsstang sættes ned igennem hul. Stram skrue (2) bagefter.

**Bemærk:** Ryglænsstang skal føres igennem hul så knopfjeder låser. Kontrollér at ryglæn ikke kan trækkes op igen!



### 1.9.2. HØJDEINDSTILLING MED FODBETJENING

Indstilles ved at træde på den ring, der sidder på understellet.



### 1.9.3. HØJDEINDSTILLING MED GREB

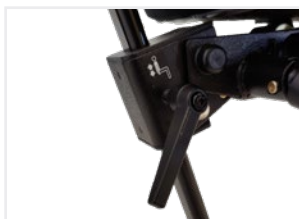
Indstilles ved at trække op i det forreste greb i højre side.



### 1.9.4. INDSTILLING AF SÆDEVINKEL

Indstilles ved at trække op i det midterste håndtag i højre side.

**Bemærk:** Indstilling af rygvinkel og sædevinkel skal altid ske med fødderne hvilende på gulv.



#### **1.9.5. INDSTILLING AF RYGHØJDE**

Indstilles ved at løsne skruen på ryglænet og regulere højden. Husk at stramme skruen igen.



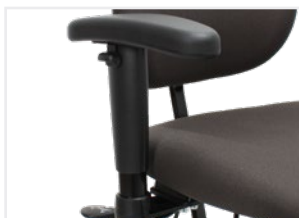
#### **1.9.6. INDSTILLING AF RYGVINKEL**

Indstilles ved at trække op i det bagerste håndtag i højre side. Betjen kun håndtaget, når nogen sidder i stolen - da ryglænet vipper fremad.



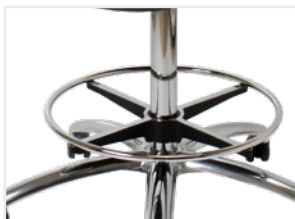
#### **1.9.7. RYG-RIGEL (VELA LATIN 200)**

Ryglæn kan indstilles til en specifik vinkel ved at indstille og fæstne riglen der er monteret bag på stoleryggen.



#### **1.9.8. ARMLÆN (TILBEHØR)**

K1 armlæn med 5-kliks højdeindstilling kan retningsindstilles til at pege indad, udad og lige frem. K1 er nem at indstille via håndtag under armlæn.



#### **1.9.9. FODRING (TILBEHØR)**

45 cm fodring er indstillelig i højden via håndskrue. Giver stabilitet og god ergonomisk siddestilling når man sidder højt.



#### **1.9.10. PRØVETAGNING SARMLÆN\***

Prøvetagningsarmklæberne indstilles til ønsket vinkel via håndtaget under armlænet. Indstilles til ønsket bredde og højde i forhold til bruger. Husk at stramme håndtaget bagefter.

*\* Afhængigt af model*



VELA :: Gøteborgvej 8-12 :: 9200 Aalborg SV :: Tlf: 96 34 76 00 :: [mail@vela.dk](mailto:mail@vela.dk) **vela.dk**

VELA Medical :: Gøteborgvej 8-12 :: 9200 Aalborg SV :: Tlf: 96 34 76 00 :: [mail@vela-medical.dk](mailto:mail@vela-medical.dk) **vela.medical.dk**